



Bedienungsanleitung

KCT2-6ST-V KC-LED-96-1T-24VDC

Elektronischer Anzeigenzähler
Pulse counter/Position indicator
Compteurs à affichage électroniques
Contatori con display elettronici
Contadores indicadores electrónicos



1. Description

L'compteurs en fait un appareil universel. En fonction du mode de fonctionnement sélectionné, il se comporte comme

- le compteur d'impulsions (voir page 4) ou
- le fréquencemètre (voir page 6) ou
- le compteur de temps (voir page 7)

1.1 Introduction



Lisez attentivement ces instructions d'utilisation avant le montage et la mise en service. Pour votre propre sécurité, ainsi que pour la sécurité de fonctionnement, respectez tous les avertissements et indications. Une utilisation de l'appareil non conforme à ces instructions peut affecter la protection prévue.

1.2 Instructions de sécurité et avertissements



N'utilisez cet appareil que s'il est techniquement en parfait état, de manière conforme à sa destination, en tenant compte de la sécurité et des risques, et dans le respect des instructions d'utilisation et de ce supplément. Il faut également respecter les normes de sécurité en vigueur pour les installations électriques.

1.3 Utilisation conforme

Cet appareil trouve son application dans les process et les commandes industriels dans les domaines des chaînes de fabrication des industries du métal, du bois, des matières plastiques, du papier, du verre, des textiles, etc., avec un degré de salissure de 2. Les surtensions aux bornes à visser de l'appareil doivent être limitées à la valeur de la catégorie de surtension II. L'appareil ne convient pas pour des zones présentant des risques d'explosion, ni pour les domaines d'utilisation exclus par la norme EN 61010 Partie 1. L'appareil ne peut être utilisé que comme appareil encastré et à l'intérieur. Cependant, dans certaines conditions, une utilisation à l'extérieur est également admise. Il peut être mis en œuvre jusqu'à une altitude de 2.000 m. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à sa destination.

Si l'appareil est mis en œuvre pour la surveillance de machines ou de process où, en cas de panne ou d'une erreur de manipulation de l'appareil, peuvent apparaître des risques de dommages à la machine ou d'accidents pour les opérateurs, il vous appartient de prendre les mesures de sécurité appropriées.

1.4 Montage encastré



Montez l'appareil loin de toute source de chaleur et évitez tout contact direct avec des liquides corrosifs, de la vapeur chaude ou des substances similaires. Lors de l'installation, veiller à assurer un refroidissement suffisant de l'appareil.

1.5 Instructions de montage

- Retirer le cadre de fixation de l'appareil.
- Introduire l'appareil par l'avant dans la découpe d'encastrement du panneau et veiller à ce que le joint du cadre avant soit correctement en place.
- Glisser par l'arrière le cadre de fixation sur le boîtier jusqu'à ce que les étriers élastiques soient comprimés et que les ergots haut et bas soient encliquetés.

1.6 Installation électrique



Cet appareil est alimenté par la tension du secteur ! Avant tout travail d'installation ou de maintenance, couper la tension d'alimentation de l'appareil. Les appareils alimentés en courant alternatif ne peuvent être reliés au réseau basse tension que par l'intermédiaire d'un interrupteur ou d'un sectionneur de puissance. Les travaux d'installation ou de maintenance doivent être réalisés par du personnel qualifié.

- Pour un fonctionnement conforme, l'appareil doit être muni d'une protection externe. Les Caractéristiques techniques donnent les indications quant au fusible recommandé. Afin de respecter les prescriptions de protection contre les incendies, il ne faut pas dépasser un courant de 8 A/150 VA sur le compteur en cas de défaut !

- Il est interdit de câbler les bornes inutilisées de l'appareil.
- Respecter impérativement l'affectation des broches des connecteurs, ainsi que les valeurs maximales admissibles.
- Il faut veiller, lors de l'installation, à ce que la tension d'alimentation et le câblage des contacts de sortie (le cas échéant) soient alimentés par la même phase du réseau, afin de ne pas dépasser la tension max. de 250 V ! Respecter impérativement les indications des instructions d'utilisation !
- Pour les appareils avec raccordement à la terre de protection, celle-ci doit impérativement s'effectuer avec une basse impédance.
- Une installation CEM conforme est la condition préalable à la conformité CE.

1.7 Indications quant à la résistance aux perturbations

Tous les raccordements sont protégés contre les perturbations extérieures. Choisir le lieu d'utilisation de sorte que des perturbations inductives ou capacitatives ne puissent pas affecter l'appareil ou les câbles raccordés à celui-ci ! Un tracé de câblage approprié permet de réduire les perturbations (dues p. ex. à des alimentations à commutation, des moteurs, des variateurs ou des contacteurs cyclés).

1.8 Mesures à prendre :

- N'utiliser que du câble blindé pour les lignes de signal et de commande.
- Raccorder le blindage des deux côtés.
- Section de la tresse des conducteurs 0,14 mm² min.
- La liaison du blindage à la compensation de potentiel doit être aussi courte que possible et s'effectuer sur une grande surface (basse impédance).
- Ne relier les blindages au panneau que si celui-ci est aussi mis à la terre.
- En cas de problèmes dus à une boucle de terre, il faut raccorder le blindage du côté réception avec une basse impédance et, du côté émission, à la terre de référence au moyen d'un condensateur d'environ 100nF.
- L'appareil doit être encastré aussi loin que possible de lignes soumises à des perturbations.
- Éviter de poser les conducteurs en parallèle avec des conducteurs d'énergie.

- Les conducteurs et les isolations de ceux-ci doivent correspondre aux plages de température, de tension et de puissance prévues. Les normes du pays d'installation s'appliquent.

1.9 Mise en route

Avant la mise en route de l'appareil, il faut vérifier les points suivants :

1. La tension d'alimentation disponible correspond-elle avec la tension d'alimentation de l'appareil ?
2. La tension d'alimentation est-elle bien raccordée aux bonnes bornes de l'appareil ?
3. Pour les appareils DC, la polarité de la tension d'alimentation est-elle respectée ?
4. L'appareil est-il bien réglé et programmé (fonction ; fréquence de comptage max. pour les compteurs) ?

1.10 Possibilités de défauts et leurs causes

Pas d'affichage :

- Pas de tension d'alimentation

Impossible d'utiliser les touches:

- Entrée de verrouillage des touches activée

Le compteur ne compte pas :

- Entrée de comptage mal raccordée ou raccordée à l'envers
- Réglage d'un signal d'entrée erroné pour le générateur d'impulsions
- Polarité (NPN/PNP) inversée
- Entrée de porte active
- Pas de raccordement à la masse entre le générateur d'impulsions et le compteur
- Dépassement de la fréquence de comptage maximale
- Les niveaux des signaux n'atteignent pas le seuil de commutation du compteur
- Facteur trop petit

Le signal de sortie manque:

- Erreur de raccordement de la sortie
- Pas de connexion de masse avec l'appareil suivant

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous à votre agent local compétent, ou appelez-nous directement pour un conseil technique. En cas de retour, joignez une brève description du défaut, de la programmation et du schéma de bran-

chement, afin de nous permettre de reproduire un éventuel défaut et d'assurer une réparation de votre appareil aussi rapide que possible.

2. Réglage des paramètres de fonctionnement

a. Presser les deux touches de la face avant et mettre l'appareil sous tension, ou, l'appareil étant sous tension, presser les deux touches pendant 5 s.

b. Sur l'affichage apparaît le message

c. Dès que les touches sont relâchées, l'affichage indique

c1. Maintenir la touche de gauche pressée, puis presser la touche de droite, pour interrompre l'opération de programmation.

c2. Presser la touche de droite pour que l'affichage indique

d. Maintenir la touche de gauche pressée, puis presser la touche de droite, pour appeler le premier paramètre.

e. Dès relâchement des touches apparaît, par périodes d'une seconde, le titre du menu et sa programmation actuelle. Presser une touche : l'affichage cesse d'alterner et n'indique plus que le réglage du point du menu.

f. Une impulsion sur la touche de droite permet de passer à la valeur suivante du paramètre en cours de réglage. Pour introduire des valeurs numériques (p. ex. lors du réglage du facteur), sélectionner d'abord la décade à l'aide de la touche de gauche, puis régler sa valeur à l'aide de la touche de droite.

g. Pour passer au paramètre suivant du menu, maintenir la touche de gauche pressée et presser la touche de droite.

h. Le dernier paramètre du menu, "EndPro", permet, en sélectionnant "Yes", de quitter le menu de programmation et de prendre en compte (sauvegarder) les nouvelles valeurs. Si "No" est sélectionné, la programmation recommence depuis le début, en conservant les dernières valeurs introduites. Il est alors possible de les vérifier ou de les modifier à nouveau.

3. Routine de programmation

Le premier point du menu est la sélection du mode de fonctionnement de base. Celui-ci détermine les fonctions de l'appareil.

Mode compteur d'impulsions.
 Voir par. 4. de compteur d'impulsions en page 4

Mode fréquencemètre. Voir par. 4. de fréquencemètre en page 6

Mode compteur de temps.
 Voir par. 4. de compteur de temps en page 7/8

Compteur d'impulsions/ Afficheur de position

(Mode compteur d'impulsions)

1. Description

- Compteur à affichage à 6 décades avec fonction SET/RESET de prépositionnement
- Affichage par LED rouges, hauteur 14 mm
- Plage d'affichage de -199 999 à 999 999
- Suppression des zéros de tête
- Programmation par deux touches sur la face avant
- Programmation guidée par des messages sur l'affichage
- Modes de fonctionnement du compteur :
 - Entrée de comptage INP A + sens du comptage INP B (Cnt.Dir)
 - Comptage différentiel INP A – INP B (up.dn)
 - Somme INP A + INP B (up.up)
 - Comptage/décomptage INP A 90° INP B x 1 (quAd)
 - Comptage/décomptage INP A 90° INP B x 2 (quAd2)
 - Comptage/décomptage INP A 90° INP B x 4 (quAd4)
- Avec l'alimentation CA : tension d'alimentation du capteur 24 V CC ±15 %/100 mA
- Sortie par optocoupleur en option

2. Entrées

INP A

Entrée de comptage dynamique.

INP B

Entrée de comptage dynamique.

SET/RESET

Entrée de prépositionnement dynamique couplée en parallèle avec la touche SET/RESET rouge. Règle le compteur à la valeur de prépositionnement définie.

3. Sortie par optocoupleur (en option)

L'optocoupleur est activé pour une valeur affichée < 0, ce qui permet d'utiliser l'appareil comme compteur à présélection simple lors d'un comptage soustrayant.

4. Routine de programmation

Les paramètres réglables de l'appareil sont indiqués ci-dessous dans l'ordre de leur apparition sur l'affichage. L'appareil est donc entièrement programmé après un cycle de programmation.

Les premières valeurs indiquées correspondent au réglage d'usine.

4.1 Polarité des entrées

$i n P a l$

$n P n$

nPN : commutation à 0 V

$P n P$

pNP : commutation à +U_B

4.2 Activation du filtre 30 Hz (INP A, INP B)

$F i l t e r$

$o F F$

Filtre 30 Hz désactivé (f_{max})

$o n$

Filtre 30 Hz activé

4.3 Modes de fonctionnement du compteur

$i n P u t$

$E n t . d i r$

Entrée de comptage et entrée de sens de comptage
INP A: Entrée de comptage
INP B: Entrée de sens de comptage

$u P . d n$

Comptage différentiel
INP A: Entrée de comptage additionnant
INP B: Entrée de comptage soustrayant

$u P . u P$

Somme
INP A: Entrée de comptage additionnant
INP B: Entrée de comptage additionnant

$q u A d$

Discriminateur de phase
INP A: Entrée de comptage 0°
INP B: Entrée de comptage 90°

9 u R d 2

Discriminateur de phase avec doublement des impulsions
INP A: Entrée de comptage 0°
INP B: Entrée de comptage 90°
Chaque front de INP A est compté.

9 u R d 4

Discriminateur de phase avec quadruplement des impulsions
INP A: Entrée de comptage 0°
INP B: Entrée de comptage 90°
Chaque front de INP A et de INP B est compté.

4.4 Facteur de multiplication

F R c t o r

000001

Facteur réglable de 00.0001 à 99.9999. Point décimal fixe réglé à 4 décimales.

999999

Le réglage à „0“ n'est pas accepté !

4.5 Facteur de division

d . u . 5 o

000001

Facteur réglable de 00.0001 à 99.9999. Point décimal fixe réglé à 4 décimales.

999999

Le réglage à „0“ n'est pas accepté !

4.6 Réglage du point décimal

d P

Le point décimal détermine la représentation de la valeur de comptage. Il n'a aucun effet sur le comptage.

0

0 pas de décimale

0.0 une décimale

0.00 deux décimales

0000

0.000 trois décimales

4.7 Mode de prépositionnement

r E S n r d

p q R n E L

Prépositionnement manuel à l'aide de la touche rouge SET/RESET et électrique par l'entrée SET/RESET

n o r E S

Pas de prépositionnement (touche SET/RESET rouge et entrée SET/RESET désactivées)

E L r E S

Prépositionnement électrique par l'entrée SET/RESET uniquement

p q R n r E

Prépositionnement manuel par la touche SET/RESET rouge uniquement

4.8 Valeur de prépositionnement

S E t P t

199999

La valeur de prépositionnement est activée par la touche SET/RESET rouge ou par l'entrée SET/RESET.

999999

Valeur de prépositionnement - 19 9999 à 999 999 (le nombre de décimales est déterminé par le réglage du point décimal).

Détermine le point décimal, voir 4,6

4.9 Fin de la programmation

E n d P r o

n o

La programmation est exécutée encore une fois. Les valeurs introduites peuvent être vérifiées et modifiées.

y E S

La programmation est terminée et les valeurs introduites sont prises en compte comme nouveaux paramètres. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

Tachymètre/Fréquencemètre

(mode fréquencemètre)

1. Description

- Fréquencemètre à 6 décades
- Affichage par LED rouges, hauteur 14 mm
- Plage d'affichage de 0 à 999 999
- Suppression des zéros de tête.
- Programmation par deux touches sur la face avant
- Programmation guidée par des messages sur l'affichage
- Conversion et affichage de la valeur en 1/s ou 1/min
- Avec l'alimentation CA : tension d'alimentation du capteur 24 V CC $\pm 15\%$ /100 mA
- Sortie par optocoupleur en option

2. Entrées

INP A

Entrée de comptage dynamique.

3. Sortie par optocoupleur (en option)

L'optocoupleur est activé pour $f = 0$, ce qui permet d'activer une indication de machine arrêtée.

4. Routine de programmation

Les paramètres réglables de l'appareil sont indiqués ci-dessous dans l'ordre de leur apparition sur l'affichage. L'appareil est donc entièrement programmé après un cycle de programmation. La représentation supérieure de l'affichage correspond toujours au réglage effectué en usine.

Les premières valeurs indiquées correspondent au réglage d'usine.

4.1 Polarité des entrées

INPOL

nPN

npn : commutation à 0 V

PnP

pnp : commutation à +U_B

4.2 Activation du filtre 30 Hz

FILTÉR

OFF

Filtre 30 Hz désactivé (f_{max})

ON

Filtre 30 Hz activé

4.3 Facteur de multiplication

FRctOr

000000

Facteur réglable de 00.0001 à 99.9999. Point décimal réglé à 4 décimales.

999999

Le réglage à „0“ n'est pas accepté !

4.4 Facteur de division

dU50

000000

Facteur réglable de 00.0001 à 99.9999. Point décimal fixe réglé à 4 décimales.

999999

Le réglage à „0“ n'est pas accepté !

4.5 Réglage du point décimal

dP

Le point décimal détermine la résolution.

0

0 pas de décimale

0.0

0.0 une décimale

0.00

0.00 deux décimales

0.000

0.000 trois décimales

4.6 Mode d'affichage

dSPn

SEL - I

Conversion et affichage de la valeur en 1/s

PnI - I

Conversion et affichage de la valeur en 1/min

4.7 Attente maximale

Cette valeur indique combien de temps le système doit attendre une impulsion, la mesure étant en marche, avant d'afficher 0.

U d R i t 0

00! Attente maximale 00,1 s
(valeur minimum)

999 Attente maximale 99,9 s

4.8 Fin de la programmation

E n d P r o

no La programmation est exécutée encore une fois. Les valeurs introduites peuvent être vérifiées et modifiées.

4E5 La programmation est terminée et les valeurs introduites sont prises en compte comme nouveaux paramètres. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

Compteur de temps

(Mode compteur de temps)

1. Description

- Compteur de temps à 6 décades avec fonction SET/RESET de prépositionnement
- Affichage par LED rouges, hauteur 14 mm
- Plage d'affichage de 0 à 999 999
- Suppression des zéros de tête.
- Indication de fonctionnement : le point décimal de la décade la plus faible clignote lorsque la mesure de temps est active.
- Programmation par deux touches sur la face avant
- Programmation guidée par des messages sur l'affichage
- Modes de mesure de temps
 - Mesure de temps si INP B n'est pas activé (GATe.Lo)
 - Mesure de temps si INP B est activé "GATe.hj"
 - Marche/arrêt de la mesure de temps par le front INP B "Inb.Inb"
 - Marche de la mesure par le front INP A, arrêt de la mesure par le front INP B (InA.Inb)
- Plages de mesure de temps : h ; min ; s ; h.min.s
- Avec l'alimentation CA : tension d'alimentation du capteur 24 V CC $\pm 15\%$ /100 mA
- Sortie par optocoupleur en option

2. Entrées

INP A

Entrée de "marche"
(en fonction du type d'entrée)

INP B

Entrée marche/arrêt ou entrée porte
(en fonction du type d'entrée)

Entrée SET/RESET

Entrée de prépositionnement dynamique couplée en parallèle avec la touche SET/RESET. Règle le compteur à la valeur de prépositionnement définie.

3. Sortie par optocoupleur (en option)

Lorsque le compteur est activé, cette sortie est alternativement activée et désactivée à une fréquence de 1 Hz.

4. Routine de programmation

Les paramètres réglables de l'appareil sont indiqués ci-dessous dans l'ordre de leur apparition sur l'affichage. L'appareil est donc entièrement programmé après un cycle de programmation.

Les premières valeurs indiquées correspondent au réglage d'usine.

4.1 Polarité des entrées

$\overline{INP}OL$

npn npn : commutation à 0 V

pnp pnp : commutation à +U_B

4.2 Activation du filtre 30 Hz (INP A, INP B)

$\overline{FIL}T\overline{ER}$

OFF Filtre 30 Hz désactivé (f_{max})
Entrées de comptage et de marche/arrêt non amorties

ON Filtre 30 Hz activé
Amortissement des entrées de marche/arrêt pour une commande par contacts mécaniques

4.3 Type d'entrée

$SET\overline{R}E\overline{T}$

$\overline{GR}E\overline{T}LO$ Marche/arrêt par Inp B. Mesure du temps si Inp B (porte) n'est pas actif ou est ouvert

$\overline{GR}E\overline{T}HI$ Marche/arrêt par Inp B. Mesure du temps si Inp B (porte) est actif (niveau haut pour pnp ; niveau bas pour npn)

$INB\overline{INB}$ Mesure de temps mise en marche et arrêtée par INP B (front d'impulsion montant pour pnp ; front d'impulsion descendant pour npn). Chaque front actif modifie l'état du comptage.

$IN\overline{A}\overline{INB}$ Mesure de temps mise en marche par INP A, arrêtée par INP B. (front d'impulsion montant pour pnp ; front d'impulsion descendant pour npn)

4.4 Mode de fonctionnement

$\overline{PT}OD\overline{E}$

$SE\overline{T}$

Unité de temps : secondes (le réglage du point décimal détermine la résolution*)

$\overline{PT}M\overline{IN}$

Unité de temps : minutes (le réglage du point décimal détermine la résolution*)

$HO\overline{UR}$

Unité de temps : heures (le réglage du point décimal détermine la résolution*)

$\overline{HPT}M\overline{S}$

Unité de comptage :
Heures:Minutes:Secondes (le réglage du point décimal est ignoré)

*0, 0.1, 0.01, 0.001 signifie : mesure de temps en 0, 0.1, 0.01, 0.001 unités de temps

4.5 Réglage du point décimal

\overline{DP}

Le point décimal détermine la résolution de l'unité de temps programmée.

0

1
0.0 1/10 (0,1)

0000

0.00 1/100 (0,01)
0.000 1/1000 (0,001)

4.6 Mode de prépositionnement

$\overline{RE}S\overline{T}D$

$\overline{PT}M\overline{IN}\overline{EL}$

Prépositionnement manuel à l'aide de la touche rouge SET/RESET et électrique par l'entrée SET/RESET

$NO\overline{R}E\overline{T}$

Pas de prépositionnement (touche SET/RESET rouge et entrée SET/RESET désactivées)

$\overline{EL}\overline{R}E\overline{T}$

Prépositionnement électrique par l'entrée SET/RESET uniquement

$\overline{PT}M\overline{IN}\overline{RE}$

Prépositionnement manuel uniquement

4.7 Valeur de prépositionnement

5 E L P L

000000

La valeur de prépositionnement est activée par la touche SET/RESET rouge ou par l'entrée SET/RESET.

999999

Valeur de prépositionnement 0 ...999 999 ou 99.59.59 (le nombre de décimales est déterminé par le réglage du point décimal)

4.8 Fin de la programmation

E n d P r o

no

La programmation est exécutée encore une fois. Les valeurs introduites peuvent être vérifiées et modifiées.

4 E 5

La programmation est terminée et les valeurs introduites sont prises en compte comme nouveaux paramètres. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

5. Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation

Alimentation CA : 90 ... 260 V CA/max. 6 VA
Fusible externe : T 0,1 A

Alimentation CC : 10 ... 30 V CC/max. 50 mA
avec protection contre les inversions de polarité
Fusible externe : T 0,1 A

Affichage : Rouge, 6 décades, LED à 7 segments, hauteur 14 mm

Mémorisation des données :
EEPROM

Polarité des entrées :
Programmable, npn ou pnp pour toutes les entrées

Résistance d'entrée :
env. 5 kOhm

Fréquence le compteur d'impulsions:

Alimentation CA:	90 ... 260 V AC	
Niveau:	Standard	
typ. niveau low:	2,5 V	
typ. niveau high:	22,0 V	
Fmax:	kHz	
CntDir	60	
UpDown	25	
Up.Up	25	
Quad1	25	
Quad2	25	
Quad4	15	

Alimentation CC:	24	12 V DC
Niveau:	Standard	
typ. niveau low:	2,5	2,0 V
typ. niveau high:	22,0	10 V
Fmax:	kHz	kHz
CntDir	60	20
UpDown	25	15
Up.Up	25	15
Quad1	25	15
Quad2	25	15
Quad4	15	15

Fréquence de comptage Tachymètre :

Précision <0,1 %

Principe de mesure:

< 38 Hz: Mesure de durée de période

> 38 Hz: Mesure de temps de portillonnage

Temps de portillonnage 26,3 ms

Alimentation CA:	90 ... 260 V AC	
Niveau:	Standard	
typ. niveau low:	2,5 V	
typ. niveau high:	22,0 V	
Fmax:	kHz	
Tacho	60	

Alimentation CC:	24	12 V DC
Niveau:	Standard	
typ. niveau low:	2,5	2,0 V
typ. niveau high:	22,0	10 V
Fmax:	kHz	kHz
Tacho	60	20

Plages de mesure de temps :

Secondes	0,001 s ... 999999 s
Minutes	0,001 min ... 999999 min
Heures	0,001 h ... 999999 h
h.min.s	00 h 00 min 01 s ... 99 h 59 min 59 s
Précision	<50 ppm

Durée minimale de l'impulsion sur l'entrée de remise à zéro : 5 ms

Niveau de commutation des entrées :

Niveau standard :

Alimentation CA	Low: 0 ... 4 V CC High: 12 ... 30 V CC
Alimentation CC	Low: 0 ... 0,2 x U _B [V CC] High: 0,6 x U _B ... 30 V CC

Fome des impulsions :

quelconque, entrée par trigger de Schmitt

Sortie par optocoupleur (en option) :

Optocoupleur NPN à collecteur et émetteur ouverts; capacité de commutation max. : 30 V DC/15 mA

Tension d'alimentation du capteur :

Alimentation CA 24 V CC ±15 %/100 mA

Température ambiante :

-20 ... +65 °C

Température de stockage :

-25 ... +70 °C

Altitude : jusqu'à 2000 m

CEM :

Emission de parasites: EN 55 011 Classe B

Immunité aux parasites: EN 61 000-6-2

Sécurité de l'appareil :

Conception selon : EN61010 Partie 1

Classe de protection: Classe de protection 2

Domaine d'utilisation: Degré de salissure 2

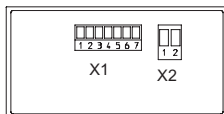
Boîtier : Pour montage dans panneau : 96 x 48 mm selon DIN 43700, RAL7021, gris foncé

Poids : env. 150 g

Indice de protection : IP 65 (face avant)

Nettoyage : Les faces avant des appareils ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon doux humide.

6. Raccordements



Raccordement X1

Pin	Version CA	Version CC
1	Collecteur sortie optocoupleur	
2	Emetteur sortie optocoupleur	
3	SET (norm. fermé pour compteur de temps)	
4	INP B (norm. fermé pour compteur de temps)	
5	INP A	
6	GND	norm. fermé
7	+24 Vout	norm. fermé

Raccordement X2

Pin	Version CA	Version CC
1	90 ... 260 V CA	0 V CC (GND)
2	90 ... 260 V CA	10 ... 30 V CC

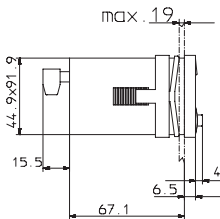
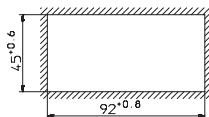
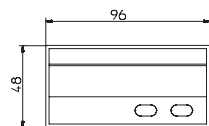
7. La livraison comprend :

Affichur digital
Bornier à visser 2 bornes RM 5.08
Bornier à visser 7 bornes RM 3.81
Etrier de montage
Joint
Notice de mise en service multilingue

8. Codification de commande :

90-260VAC: KCT2-6ST-V
10-30VDC: KC-LED-96-1T-24VDC

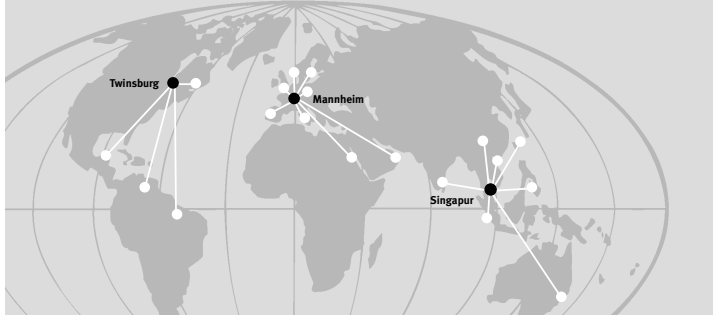
9. Dimensions :





FACTORY AUTOMATION – SENSING YOUR NEEDS

For half a century, Pepperl+Fuchs have been continually providing new stimuli for the world of automation. The company is also setting standards in quality and innovative technology. We develop, produce and distribute electronic sensors and interface modules on a global scale. By means of our world-wide presence and our high flexibility in production and customer service we are able to individually offer complete solutions – right where you need us. We know what we are talking about – Pepperl+Fuchs have established a good reputation in supplying the world's biggest offer of industrial sensor technology for a large scale of applications. **Our signals move the world.**



Worldwide Headquarters

Pepperl+Fuchs GmbH
68307 Mannheim · Germany
Tel. +49 621 776-0
E-Mail: info@de.pepperl-fuchs.com

USA Headquarters

Pepperl+Fuchs Inc.
Twinsburg, Ohio 44087 · USA
Tel. +1 330 4253555
E-Mail: sales@us.pepperl-fuchs.com

Asia Pacific Headquarters

Pepperl+Fuchs Pte Ltd. · P+F Building
Singapore 139942
Tel. +65 6779-9091
E-Mail: sales@sg.pepperl-fuchs.com

pf **PEPPERL+FUCHS**
SENSING YOUR NEEDS



www.pepperl-fuchs.com

Subject to reasonable modifications due to technical advances
Copyright PEPPERL+FUCHS • Printed in Germany

KCT2-6ST-V
KC-LED-96-1T-24VDC
R.60017.9396
02/2009